



VOLUME *design* Storamilano

SEGNi ARCHITETTONICI  
ARCHITECTURAL SIGNS

# VOLUME

*Volume, segno tridimensionale per rompere la monotonia di qualsiasi parete.*

Piccoli frammenti di un discorso architettonico, fatto di segni evocativi che danno ritmo all'insieme. Se la parete è una pagina bianca, Volume, la nuova collezione di listelli tridimensionali disegnata da Storamilano per Ceramica Bardelli diventa decoro, quindi contenuto, significato e poi interpretazione.

Il nome della serie è evocativo e nasce da un paradosso: il termine, che normalmente è associato a un solido, qui è volutamente legato a un elemento, che nell'immaginario comune è piano e senza spessore come una piastrella. Volume è caratterizzata da una tridimensionalità rilevante, capace di dare movimento e carattere alle pareti, attraverso ingombri e volumi diversi e generare interessanti giochi di luce e ombra. Un prodotto semplice e duttile, un "oggetto murale" capace, da solo o in abbinamento ad altri pezzi, di trasformare qualsiasi superficie vuota e priva di contenuto, di cui parlavamo all'inizio, in una parete dal forte carattere scenografico e architettonico.

Volume è una moderna "modanatura", che facilmente si abbina alle tinte unite della collezione Cromia per dare movimento alla composizione, oppure strumento architettonico a disposizione di qualunque interior designer per la realizzazione di cornici di una boiserie o moduli continui per quinte scenografiche, magari posate in maniera regolare seguendo una logica matematica, oppure in modo assolutamente casuale, per diventare un episodio tridimensionale pensato per rompere la monotonia

*Volume, three-dimensional tile to break the flatness of any wall.*

Little fragments of an architectural discourse, made up of evocative signs setting the pace. If the wall is a blank page, Volume, the new collection of three-dimensional listels by Storamilano for Ceramica Bardelli, turns out to be a décor, and therefore content, meaning and then interpretation.

The name of the collection is evocative and arises from a paradox: the word, usually associated with a solid, is here intentionally linked to an element which in the common imaginary is flat and without depth, just like a tile. Volume is characterized by a sort of three-dimensionality able to give movement and character to walls through different bulks and volumes, while also creating interesting plays of lights and shadows. A ductile and simple product, a sort of "mural object" that can transform, both by itself and in combination with other pieces, any sort of plain and empty surface in one with a strong scenic and architectural character.

Volume is a modern "moulding" which can be easily matched with the solid colours of the Cromia collection in order to liven the composition up. Or an architectural tool at any interior designer's disposal to create boiserie frames or backstage modules, set up following a mathematical logic or randomly, so to become a three-dimensional episode aiming to break the monotony of the wall. The collection does perfectly fit in both contract and domestic interior settings and is available in



Barbara Ghidoni / Marco Donati / Michele Pasini, portrait (photo Helenio Barbetta)

di una parete. La collezione, perfetta per ambienti interni contract e domestici, è declinata in sei tonalità, che vanno dal bianco al tortora, dal grigio al blue, che la trasformano in uno strumento decorativo versatile che si adatta ad ambienti classici e contemporanei. La finitura extra lucida crea incredibili effetti scenici amplificati dalle vibrazioni della luce. Le pareti possono così tornare ad avere peso e gravità e diventare solide, "volumetriche" per l'appunto, attraverso i chiaroscuri che la materia genera tra le pieghe e i volumi delle superfici.

«Che cosa sono in fin dei conti le vibrazioni, se non dei piccolissimi rapporti? Quei rapporti che fanno splendide alcune modanature o sagome che hanno fatto gli architetti della Grecia, del Rinascimento italiano e, magari anche dei gotici francesi e dei romanici». Sono quegli elementi grafici, orizzontali o verticali, che attraverso il loro legame generano composizioni che sanno parlare un linguaggio comprensibile a tutti. Quello fatto di segni.

Lo studio di architettura storagemilano è stato fondato nel 2002 dalla collaborazione tra gli architetti Barbara Ghidoni, Michele Pasini e Marco Donati. Lo studio inizia subito a ingrandirsi, e collabora con numerosi professionisti su progetti interdisciplinari: negozi al dettaglio, showroom, uffici, sfilate di moda, scenografie, case private ed edifici residenziali. Il lavoro di storagemilano si focalizza su ogni aspetto del progetto, dalla scocca architettonica al mobile, con una particolare attenzione su materiali e forme. L'approccio creativo si basa sulla ricerca di nuove linee estetiche e soluzioni spaziali, studiate su misura per il cliente e sull'interpretazione del suo DNA in modo personale. Tra i principali progetti dello studio troviamo diverse realizzazioni per Premiata, Antonioli, Dsquared, Roberto Cavalli ed altri importanti nomi. Molti dei progetti dello studio hanno raggiunto un'eco internazionale, e sono stati pubblicati sulle maggiori riviste di settore.

Ceramica Bardelli produce ceramiche d'Autore da oltre cinquant'anni. Sono tantissime le collaborazioni con nomi importanti del mondo del design: da Giò Ponti a Fornasetti, da Marcel Wanders a Dimorestudio. Le piastrelle di Ceramica Bardelli sono sinonimo di made in Italy, di innovazione e attenzione ai dettagli. Il risultato finale è un prodotto d'altissima qualità e originalità, che coniuga raffinate tecniche decorative con moderni e sostenibili processi industriali.

six nuances, ranging from white to dove-grey, from grey to blue. These make the collection a truly versatile and ornamental tool, suitable for both classic and modern environments. Moreover, the extra-glossy finish creates stunning scenic effects which are then amplified by the vibrations of the light. The walls get their own weight and gravity back and, through the chiaroscuro effects generated by the matter between the folds and volumes of the surfaces, they become solid, "volumetric".

After all, what are vibrations, if not very small connections? Those connections making some mouldings or shapes that have been made by architects of the ancient Greece, of the Italian Renaissance and, perhaps, even of the French Gothic and Romanesque, splendid. They are those graphic elements, horizontal or vertical, which generate, through their connection, compositions speaking a language that everyone can understand. The one made of signs.

Storamilano is an architectural studio founded in 2002 by architects Barbara Ghidoni, Michele Pasini and Marco Donati. The studio began to grow right away and now works with numerous professionals on interdisciplinary projects: retail stores, showrooms, offices, fashion shows, set design, private homes and residential buildings. Storagemilano's work focuses on every single aspect of design, from the architectural body to the furniture, with a special focus on materials and forms. The creative approach is based on the search for new aesthetic lines and spatial solutions, custom designed for clients and uniquely interpreting their heritage. The studio's best-known projects include a number of projects for Premiata, Antonioli, Dsquared, Roberto Cavalli and other big names. Many of the studio's projects have risen to international renowned and been published in major architecture magazines.

Ceramica Bardelli has been making premium-quality designed ceramics for over fifty years. They have collaborated with many leading names within the design world: from Gio Ponti and Fornasetti to Marcel Wanders and Dimorestudio. Ceramica Bardelli tiles are synonymous with Made in Italy design, innovation and attention to details. The end result is an extremely high-quality and original product that combines elegant decorative techniques with modern and sustainable industrial processes.





**RECEPTION**, rivestimento / covering VOLUME 12-14 (cm. 10x40 - 4"x16"), Cromia 12-14 (cm. 10x40 - 4"x16").  
Pavimento/Flooring Lines 1A (cm. 60x60 - 24"x24")

**CUCINA / KITCHEN**, rivestimento / covering VOLUME 2 (cm. 10x40 - 4"x16").

Nella pagina seguente / On following pages: **CONTRACT**, rivestimento / covering VOLUME 5 (cm. 10x40 - 4"x16"), Cromia 5 (cm. 10x40 - 4"x16").



*“La forma è un mistero che sfugge a ogni definizione,  
ma procura all’uomo una sensazione di piacere  
diversa dal semplice aiuto di natura sociale.”*

**(ALVAR AALTO)**





**OFFICE**, rivestimento / covering VOLUME 4 (cm. 10x40 - 4"x16"), Cromia 4 (cm. 10x40 - 4"x16").  
**LIVING**, rivestimento / covering VOLUME 12 (cm. 10x40 - 4"x16").



Collezione di listelli tridimensionali per rivestimento d'interni, in monoporosa in pasta bianca, composta da quattro diverse strutture 3D e declinata in sei colori, con finitura lucida, perfettamente abbinabili alla collezione di tinte unite Cromia. Vendita a set di 12 pezzi miscelati tra di loro in maniera casuale con possibili ripetizioni nella confezione.

Formato: 10x40 cm - Spessore: 18 mm

Collection of tridimensional white body porous single-fired listels for interior wall covering, composed of four different 3D structures, declined in 6 hues with glossy finish and perfectly matchable with Cromia plain colors. Sold in set of 12 pieces randomly assorted with possible repetitions in the package.

Size: 4"x16" - Thickness: <sup>45</sup>/<sub>64</sub>"



VOLUME 1 CROMIA 1 VOLUME 2 CROMIA 2 VOLUME 4 CROMIA 4



VOLUME 5 CROMIA 5 VOLUME 12 CROMIA 12 VOLUME 14 CROMIA 14

**BAGNO / BATHROOM**, rivestimento / covering VOLUME 2 (cm. 10x40 - 4"x16"), Cromia 2 (cm. 10x40 - 4"x16").  
Pavimento/Flooring Cromia 2 (cm. 10x40 - 4"x16").

Ceramica**Bardelli**

[www.ceramicabardelli.com](http://www.ceramicabardelli.com)  
[@ceramicabardelli](https://www.instagram.com/ceramicabardelli)

Milano Italia